



Dossier "Est Europa"

N. 06 Giugno 2012

realizzato da

Info Help Desk Italia-Europa

Enterprise Europe Network

S.I.D.I. EUROSPOTELLO Azienda Speciale Camera di Commercio di Ravenna

Viale L.C. Farini, 14 - 48121 Ravenna

Tel. 0544 - 481443 Fax 0544 - 218731

e-mail: ihd@ra.camcom.it

web site: <http://www.ra.camcom.it/eurosportello>

Opportunità d'affari

ROMANIA	1
UNGHERIA	9
POLONIA	13
BULGARIA	17



network
enterprise europe



EST EUROPA

ROMANIA

Fonte:



ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO

SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI

STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1

010472 BUCURESTI

E-mail: bucarest@ice.it

Tel: (004021) 2114240 - Fax: (004021) 2100613

FINANZIAMENTI A FONDO PERDUTO TRAMITE IL PROGRAMMA DI SVILUPPO E AMMODERNAMENTO DELLE ATTIVITA' DI COMMERCIO DI PRODOTTI E SERVIZI DI MERCATO

(ICE) - ROMA, 24 MAG - Il Ministero dell'Economia, tramite Agenzia per l'implementazione dei Progetti e dei Programmi per le PMI, mette a disposizione finanziamenti a fondo perduto alle piccole e medie imprese che svolgono attività di commercio dei prodotti e servizi di mercato tramite un programma di finanziamento.

Il budget stanziato nel 2012 per questo programma e' di 7 milioni di lei e si prevede l'accesso di circa 70 beneficiari al finanziamento.

Le imprese potranno presentare le **richieste di finanziamento** online accedendo al portale www.aippimm.ro.

La data in cui si potranno fare le registrazioni sara' comunicata prossimamente sul sito dell'Agenzia.

Le **piccole e medie imprese che operano nel settore del commercio e dei servizi** devono essere in possesso dei seguenti **requisiti**:

- essere operative da almeno un anno
- aver registrato profitto nell'anno precedente.

Non sono ammissibili le società che registrano debiti verso lo stato.

Le **attività eleggibili** nell'ambito del programma sono: investimenti negli spazi commerciali, attrezzature tecnologiche e IT, ottenimento licenze, brevetti, marchi, pubblicità e promozione dell'attività, mezzi di trasporto ecc.

Le imprese che beneficeranno dei finanziamenti statali tramite questo programma dovranno mantenere l'investimento effettuato almeno tre anni e non potranno applicare ammortamento accelerato per i beni acquistati.

Il contributo massimo a fondo perduto e' di 100.000 lei e puo' coprire il 60% (per le medie imprese), il 70% (per le piccole imprese) e l'80% (per le microimprese) delle spese di progetto ritenute ammissibili.



L'ENERGIA SOLARE DETERMINERÀ UN NUOVO BOOM DOPO L'EOLICA

(ICE) - ROMA, 29 MAG - Secondo i dati Transelectrica, l'Ente nazionale di trasporto dell'energia elettrica della Romania, sono state rilasciate finora 80 autorizzazioni per la connessione di impianti fotovoltaici alla rete nazionale che totalizzano una capacità di circa 335 MW.

Quest'anno sono 26 i progetti in attesa di essere messi in funzione per un totale di 220 mil. di Euro di investimenti.

Si prevedono a breve termine un totale di investimenti che supererà gli 1,6 miliardi di Euro.

Questo potrebbe significare l'inizio di un nuovo boom nel settore locale dell'energia proveniente da fonti rinnovabili, che potrebbe superare il volume di investimenti nel settore eolico che è di circa 1,5 miliardi di Euro.

Al momento, i produttori di energia fotovoltaica beneficiano di un numero di 6 certificati verdi, il massimo concesso tra le varie fonti rigenerabili. Il valore di un certificato può variare in funzione del mercato, tra i 27 e 55 Euro.

Date le nuove condizioni del mercato e le agevolazioni offerte dal Governo romeno per incentivare la produzione di energia elettrica da fonti alternative, molte imprese straniere si sono mostrate interessate ad investire.

Tali aziende cercano, generalmente, progetti di impianti di produzione che siano parzialmente o totalmente autorizzati alla costruzione e fornitura di elettricità nella rete nazionale.

Un'altra tipologia di investitori sono quelli che acquistano diritti di utilizzo di aree idonee alla produzione di energia eolica o fotovoltaica e che realizzano autonomamente l'iter burocratico per l'ottenimento delle autorizzazioni.

L'Ufficio ICE di Bucarest è a disposizione per fornire informazioni sulle modalità di reperimento di potenziali partner locali detentori di progetti per la realizzazione di impianti o di società di consulenza specializzate nel settore della produzione di energia rigenerabile.

METROREX – GARA DI APPALTO A SETTEMBRE

(ICE) - ROMA, 22 MAG - È stato pubblicato **sul sito SEAP (Sistema Elettronico di Acquisti Pubblici, www.e-licitatie.ro)**, l'annuncio di intenzione per l'organizzazione della **gara di appalto relativa alla realizzazione del tratto della metropolitana che connette la città di Bucarest con l'Aeroporto Internazionale Henri Coanda – Otopeni** (1 Mai – Aeroport Otopeni - Henri Coanda).

Il contratto ha un valore di 1.050.000.000 Euro e prevede la costruzione di 14 fermate per una lunghezza di 16 chilometri. La durata del progetto, finanziato dal budget dello stato e crediti esterni, è di 60 mesi, mentre la data prevista per l'inizio delle procedure di aggiudicazione del contratto è il 3.09.2012.



PROGETTO DI 200 MIL. DI EURO PER UN PARCO INDUSTRIALE A TURDA

(ICE) - ROMA, 17 MAG - La **società spagnola Graells & Llonch ha iniziato un nuovo progetto del valore di 200 milioni di euro per la costruzione di un parco industriale nella città di Turda**, provincia di Cluj.

Il parco si estenderà su una superficie di 545.000 m² per un totale di 70 edifici destinati ad aziende produttive e società di servizi di logistica e distribuzione.

L'investimento è sostenuto dalla società spagnola in collaborazione con il **Fondo Europeo per gli Investimenti** - Europa Capital ed il periodo di implementazione del progetto è di circa 5 anni.

Questo è il secondo progetto che la società Graells & Llonch sviluppa in Romania.

Il primo parco industriale che gli spagnoli hanno costruito a Prejmer (Braşov), nel 2005, si estende su una superficie di 839.000 m².

Il produttore di scatole ELDON ha fatto il primo investimento greenfield a Prejmer nel 2006-2007. Nel parco industriale di Prejmer operano inoltre: il produttore di cinture di sicurezza per le autovetture, Autoliv, la società Roca, uno dei principali produttori al mondo di sanitari, che ha acquistato 15,5 ettari di terreno; le società GJM, Shapes Subcontracting, Unior-Tepid, Sin Aqua, Aquaform, Losan Romania, Proges, Rubi Brasov, Rumagol ed altre compagnie.

IL COMMERCIO ESTERO AGROALIMENTARE NEL 2011

Esportazioni

Le esportazioni romene di **prodotti agricoli ed alimentari** nel 2011 sono state pari a 3.993,5 milioni di Euro, con un **incremento del 27,8%** rispetto al 2010.

Le categorie di prodotti più esportati sono: cereali, tabacco, sementi e semi oleaginosi, piante industriali o medicinali, foraggi e animali vivi.

L'Unione Europea assorbe il 72,6% dell'export romeno.

Il principale Paese di destinazione è l'Italia con una quota sul totale delle esportazioni agro-alimentari del 13,3%, seguita da Bulgaria (9,4%), Olanda (7,6%), Germania (7,2%).

Da menzionare che nel 2011, le esportazioni romene di prodotti agricoli ed alimentari verso l'Italia hanno raggiunto 531,5 milioni di euro in diminuzione del 2,4% rispetto al 2010.

I principali prodotti agricoli ed alimentari esportati in Italia sono il **tabacco, gli ortaggi ed i cereali**, in particolare riso e foraggi e gli **animali vivi**.

Da **gennaio 2012**, la Romania può esportare di nuovo la carne suina all'interno dei Paesi membri dell'UE.

L'interruzione delle esportazioni di carne suina da parte della Romania è stata imposta dall'Ue nel 2003 a causa della peste suina.

Importazioni

Le importazioni totali di prodotti agricoli ed alimentari hanno raggiunto nel 2011 un valore di 4.427,6 milioni di Euro, registrando un **aumento del 13,1%** rispetto al 2010.

Nel 2011, l'Italia è risultata essere il sesto Paese fornitore di prodotti agricoli ed alimentari della Romania (dopo Ungheria, Germania, Bulgaria, Brasile e Polonia), con un valore di prodotti esportati di 272,9 milioni di euro, una quota di mercato pari al 6,1% ed un aumento **rispetto al valore registrato nell'anno precedente del 18,9%**.

I Paesi che ci precedono nella classifica dei principali fornitori esportano in Romania **principalmente prodotti dell'industria molitoria, prodotti carnei, prodotti lattiero - caseari, zucchero, oli e grassi**.

I principali prodotti italiani importati in Romania sono tradizionalmente quelli di più largo consumo, come i **prodotti ortofrutticoli e le carni**, ai quali ultimamente, ed in particolare dopo l'entrata del Paese nell'Unione Europea, si sono aggiunti altri importanti prodotti a più alto valore aggiunto come i **prodotti dolciari, il caffè, l'olio, i prodotti ittici, i succhi concentrati di agrumi, il riso ed i vini**.



Il *Made in Italy* gode di un'immagine di altissima qualità, ma i prezzi dei prodotti italiani sono ancora elevati per il reddito del consumatore medio romeno; nicchie di mercato sono rappresentate dai ristoranti italiani (in costante aumento), dalla comunità italiana (in tutto il Paese esistono oltre 31.000 aziende italiane registrate, di cui circa metà attive) e da una fascia di acquirenti locali con **maggiore potere di acquisto (calcolabile intorno all'8-10%**, su una popolazione totale di 19,04 milioni di abitanti), concentrata nei maggiori centri urbani.

I prodotti tipici italiani (tra cui l'olio d'oliva ed i vini tipici, regionali, ecc.) trovano un discreto spazio soprattutto nei ristoranti con cucina italiana.

I negozi di alta gastronomia sono quasi inesistenti, vista la scarsa capacità di assorbimento del mercato romeno, che non ha ancora maturato una sufficiente cultura alimentare per tali prodotti.

INVESTIMENTI NELL'INFRASTRUTTURA DELLE ACQUE REFLUE

Secondo le Direttive UE, che prevedono dei termini precisi per la connessione della popolazione alla rete fognaria e agli impianti di depurazione, la Romania deve raggiungere entro la fine del 2013, un grado di connessione alle reti fognarie del 69% e **del 61% per le stazioni di depurazione. Entro il 2015 invece, l'Unione Europea richiede un grado di connessione alle reti fognarie dell'80% e del 77% agli impianti di depurazione**, mentre al 31 dicembre 2015, il paese deve aver raggiunto il 100% di connessione sia alla rete fognaria che alle stazioni di depurazione.

Secondo un comunicato stampa pubblicato dell'Amministrazione Nazionale "Acque Romene" (ANAR), in Romania, il grado di connessione della popolazione alla rete fognaria e' attualmente del 56,96%. Il grado di connessione agli impianti di depurazione invece e' del 45,57%.

Il livello più alto di connessione alla rete fognaria (circa 70%) è stato registrato nelle provincie di Braila, Brasov, Constanta, Cluj, Hunedoara, Sibiu, Timis e Bucarest mentre, **all'opposto, con un grado di connessione inferiore al 30%**, troviamo le provincie Dambovita, Giurgiu, Gorj, Ilfov e Vaslui.

Relativamente alla connessione agli impianti di depurazione, le provincie di Costanza, Cluj e Timis hanno registrato un grado di connessione del 65% mentre nelle provincie di **Braila, Galati, Mehedinti e Tulcea il tasso e' molto inferiore, pari a circa il 10%.**

Attualmente, ci sono 983 reti fognarie, di cui 631 sono funzionali e le restanti 352 sono in varie fasi di completamento dei lavori di esecuzione. Negli ultimi 6 anni, sono stati costruiti fisicamente quasi 9.000 km di reti fognarie.

Per quanto riguarda la situazione degli impianti di depurazione delle acque reflue, sono stati individuati 511 impianti di depurazione, di cui 431 si trovano nelle zone urbane.

Gli impianti diventati operativi nel corso degli ultimi sei mesi sono stati 21.

Negli ultimi 4 anni (periodo 2007-2011), il valore degli investimenti effettuati per i lavori di ampliamento e riabilitazione delle infrastrutture delle acque reflue ammonta a quasi 3 miliardi di euro, di cui 63,34% provenienti da fondi europei, 23,84% dal budget statale, 12,01% dal budget locale e 0,81% da risorse proprie degli operatori/partenariati pubblici-privati.

Nel 2011, l'indicatore dello stato ambientale delle acque di superficie è stato calcolato in base alla valutazione di un totale di 2.161 corpi idrici, di cui 1.643 fiumi naturali, 287 fiumi fortemente modificati, 57 laghi naturali, 116 laghi di accumulo e 58 corpi di acqua artificiale.



In merito alle opportunità di investimento, il **Programma Operativo Settoriale Ambiente (POS Ambiente)** riveste un ruolo di notevole importanza.

Uno degli **obiettivi strategici** specifici del POS Ambiente è il miglioramento della qualità delle infrastrutture per l'acqua potabile e delle acque di scarico, con la predisposizione dei servizi di alimentazione di acqua e fognature nella maggior parte delle zone urbane entro il 2015 e la migliore organizzazione delle strutture regionali per un'efficiente gestione dei servizi nel settore delle acque di scarico.

Circa 60% delle risorse finanziarie previste per il POS Ambiente sono destinate al settore idrico.

Per questo settore saranno **finanziati grandi progetti infrastrutturali**, riguardanti più località a livello regionale/provinciale, che porteranno un contributo importante all'adeguamento agli standard ambientali europei, con un impatto considerevole sullo sviluppo economico delle rispettive comunità.

L'Asse Prioritario 1 del POS Ambiente riguarda l'estensione e modernizzazione dei sistemi idrici e di canalizzazione e comprende le seguenti attività che richiedono finanziamenti:

- costruzione/ammodernamento delle sorgenti di acqua per la potabilizzazione;
- costruzione/riabilitazione degli impianti di trattamento delle acque;
- estensione/riabilitazione delle reti delle acque e dei canali di scolo;
- costruzione/ammodernamento degli impianti di depurazione delle acque;
- costruzione/riabilitazione degli impianti di trattamento dei fanghi;
- acquisizione di attrezzature per la misurazione e per i laboratori;
- assistenza tecnica per elaborazione dei progetti, management e pubblicità, ecc.

Le imprese possono pertanto partecipare ai bandi di gara per l'implementazione delle attività previste nell'ambito dell'Asse 1.

Questi dati sembrano così fondare le premesse per rendere particolarmente attraenti gli investimenti nel settore. L'infrastruttura delle acque reflue ancora poco sviluppata, gli investimenti dello stato romeno e i progetti finanziabili tramite fondi europei, le crescenti crisi ambientali e l'elevato know-how italiano nel settore, sono indubbiamente motivi d'interesse e d'attrazione per le aziende italiane capaci di investire e innovare nel settore idrico in Romania.

Fonte: www.rowater.ro (Administratia Nationala „Apele Romane”)



EST EUROPA

ROMANIA



Romania

GARE INTERNAZIONALI

Fonte: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Lavori di costruzione e messa in esercizio della discarica ecologica di Pojorita, Suceava

Localizzazione: Suceava

Scadenza presentazione offerta: **08/08/2012**

N. Identificativo gara: 136425

Ente appaltante: CONSILIUL JUDETEAN SUCEAVA

Indirizzo ente appaltante: Romania - Daniel Ioan RUSU Str. Stefan cel Mare nr. 36 - 720026 - Suceava - - Tel. 0040-230210148 - Fax 0040-230222839 - Email: daniel.rusu@cjsuceava.ro - Web: www.cjsuceava.ro

Documentazione disponibile: Capitolato / Bando Integrale **Presso:** I punti di contatto sopraindicati **Scadenza ritiro capitolato:** 07/08/2012 **Costo Capitolato:** Non Disponibile

Procedura: Gara aperta internazionale **Specifiche:** Realizzazione di opere;

Settore: ENVIRONMENT

Specifiche Tecniche:

Finanziamento: POS Ambiente ☉ Assp prioritario 2, Misura 1: ☉ Sviluppo dei sistemi integrati di gestione dei rifiuti e risanamento dei siti contaminati ☉ FESR; Budget dello stato; Budget locale

Lavori di costruzione e messa in esercizio della discarica ecologica di Pojorita, Suceava

CPV: 45222110-3: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

45111291-4: Lavori di sviluppo di siti

45210000-2: Lavori generali di costruzione di edifici

45252100-9: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

71322000-1: Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Valore stimato, senza IVA ☉ 34.635.878 RON pari a cca. 7.800.000 EUR ☉ al tasso di cambio medio mensile della BNR (Banca Nazionale della Romania) maggio 2012 di 1 euro = 4,44 Lei

Garanzia di partecipazione ☉ 157.000 EUR

Garanzia di buona esecuzione: 10 % del valore del contratto, IVA esclusa

Ente che ha generato: **ICE - BUCAREST**

Indirizzo ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO -SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1 010472 BUCURESTI

Telefono 0040212114240

Fax 0040212100613

E-Mail bucarest@ice.it

Web www.ice.gov.it/paesi/europa/romania

**EST EUROPA****ROMANIA**

Collettore di trasferimento a Segarcea e impianto di depurazione a Cerat

Localizzazione: Craiova

Scadenza presentazione offerta: 14/09/2012

N. Identificativo gara: 136640

Ente appaltante: Comania de Apa Oltenia SA **Indirizzo ente appaltante:** Romania - Cristian Diaconu Str. Brestei, nr. 133 - 200177 - Craiova - - Tel. 0040-251 422 117 - Fax 0040-251 422 263 - Email: apa.tehnic@rdscv.ro
- Web: www.apaoltenia.ro

Documentazione disponibile: Capitolato / Bando Integrale **Scadenza ritiro capitolato:** 11/09/2012

Costo Capitolato: Non Disponibile

Procedura: Gara aperta internazionale **Specifica:** Realizzazione di opere; **Settore:** CONSTRUCTION INDUSTRY

Specifiche Tecniche:

Collettore di trasferimento a Segarcea e impianto di depurazione a Cerat

CPV: 45232420-2- Costruzione di impianti di trattamento delle acque reflue

71322000-1- Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere pubbliche

CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Valore stimato, senza IVA € 17.014.287 Ron, pari a cca 3.815.000 Euro - cambio medio mensile della BNR (Banca Nazionale della Romania) maggio 2012 di 1 euro = 4,46 Lei

Garanzia di partecipazione € 300.000 lei (67.500 Euro)

Garanzia di buona esecuzione: 5% del valore del contratto, senza IVA

Durata del contratto: 22 mesi dall'aggiudicazione

CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

-Documenti comprovanti una forma di registrazione in conformità con le disposizioni del paese in cui l'offerente residente

-Dichiarazione di ammissibilità

-Dichiarazione concernente il non inquadramento dell'azienda nelle situazioni previste all'art. 181 dell'OUG n. 34/2006 (fallimento, avviamento di una procedura di liquidazione, grossi debiti verso lo stato romeno o presso lo stato di residenza legale, condanna negli ultimi 3 anni per attività professionali)

-Visura camerale

Note:

CAPACITA' ECONOMICA E FINANZIARIA

-Giro di affari degli ultimi 3 anni (2009, 2010, 2011) pari ad almeno 30.000.000 lei (circa 6.727.000 euro)

- Accesso a risorse reali del valore di 1.500.000 lei per un periodo di 2 mesi

CAPACITA' TECNICA:

- lavori di esecuzione negli ultimi 5 anni di almeno un impianto di depurazione delle acque reflue con una capacità di minimo 8.000 PE e l'esecuzione di un collettore di trasferimento con una capacità di 8.000 PE

- servizi di progettazione tecnica e dettagli di esecuzione di almeno un impianto di depurazione con una capacità di minimo 8.000 PE e di un collettore di trasferimento

- Informazioni relative al personale

- Informazioni relative alla dotazioni tecniche

- Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti.

- Certificati ISO 9001, ISO 14001 o equivalenti

CRITERI DI ATTRIBUZIONE:

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai seguenti criteri:

1. Prezzo offerta: 60%

2. Costo operativo annuale massimo garantito: 40%

APERTURA DELLE OFFERTE

04.10.2012 - 18:00 presso SEAP

FINANZIAMENTI

POS Ambiente

Data di immissione: 19/06/2012

Ente che ha generato: ICE - BUCAREST

Indirizzo ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO -SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1 010472 BUCURESTI

Telefono 0040212114240

Fax 0040212100613

E-Mail bucarest@ice.it

Web www.ice.gov.it/paesi/europa/romania



EST EUROPA

ROMANIA

Ampliamento ed ammodernamento della rete idrica e fognaria a Timisoara Sud

Localizzazione: Timisoara

Scadenza presentazione offerta: **24/07/2012**

N. Identificativo gara: 135642

Ente appaltante: Aquatim Sa Timisoara **Indirizzo ente appaltante:** Romania - Ing. Diana Cotop Str. Gh. Lazar, nr. 11A - 300081 - Jud. Timis, Timisoara - - Tel. 0040-256200262 - Fax 0040-256294753 - Web: www.e-licitatie.ro

Documentazione disponibile: Capitolato / Bando Integrale **Presso:** I punti di contatto sopraindicati

Scadenza ritiro capitolato: 18/07/2012

Costo Capitolato: non disponibile

Procedura: Gara aperta internazionale

Specifica: Realizzazione di opere

Settore: WATER SUPPLY AND SANITATION

Specifiche Tecniche:

Ampliamento ed ammodernamento della rete idrica e fognaria a Timisoara Sud

45232150-8: Impianti associati a reti di distribuzione idrica

45232151-5: Lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche

45232411-6: Lavori di costruzione di condotte per acque reflue

45232431-2: Impianto di pompaggio di acque reflue

CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Valore stimato, senza IVA € 46.615.711 RON, pari a cca. 10.650.000 di Euro - cambio medio mensile della BNR (Banca Nazionale della Romania) aprile 2012 di 1 euro = 4,38 Ron

Garanzia di partecipazione € circa 103.000 di EURO

Garanzia di buona esecuzione: 10% del valore del contratto (senza IVA)

Durata del contratto: 24 mesi dall'aggiudicazione

CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

-Dichiarazione di ammissibilità

-Dichiarazione concernente il non inquadramento dell'azienda nelle situazioni previste all'art. 181 del OUG n. 34/2006 (fallimento, avviamento di una procedura di liquidazione, grossi debiti verso lo stato romeno o presso lo stato di residenza legale, condanna negli ultimi 3 anni per attività professionali)

-Visura camerale

-Copie del certificato di registrazione

-Le persone giuridiche straniere devono presentare i documenti equivalenti nel paese di residenza tradotti in lingua romena € copia legalizzata

-Documenti comprovanti una forma di registrazione in conformità con le disposizioni del paese in cui l'offerente residente

Note:

CAPACITA' ECONOMICA E FINANZIARIA

- Giro di affari medio annuo degli ultimi 3 anni di almeno 65.000.000 di Lei

- Bilanci contabili degli ultimi 3 anni

CAPACITA' TECNICA:

- Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti.

- Elenco degli principali lavori analoghi eseguiti negli ultimi 5 anni

- Esperienza professionale del personale con responsabilità chiave nel contratto

- Elenco macchinari e attrezzature tecniche disponibili per eseguire i lavori

- ISO 9001 e ISO 14001 o equivalenti

CRITERI DI ATTRIBUZIONE:

Il prezzo più basso

APERTURA DELLE OFFERTE:

24.07.2012 - presso la sede dell'Ente appaltante

Finanziamento: Unione Europea

Data di immissione: 23/05/2012

Ente che ha generato: ICE - BUCAREST

Indirizzo ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO -SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1 010472 BUCURESTI

Telefono 0040212114240

Fax 0040212100613

E-Mail bucarest@ice.it

Web www.ice.gov.it/paesi/europa/romania



EST EUROPA

UNGHERIA

Fonte:



Ted-tenders electronic daily

Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

<http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

UNGHERIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:194117-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

21/06/2012 S117 Stati membri - **Appalto di servizi - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

HU-Budapest
2012/S 117-194117

BANDO DI GARA - SERVIZI DI DECONTAMINAZIONE AMBIENTALE

Direttiva 2004/18/CE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

MÁV Magyar Államvasutak Zrt.

Könyves Kálmán krt. 54-60.

Punti di contatto: MÁV Zrt. BKSZE Csoport Non Core Divízió, Könyves Kálmán körút 54-60., 372. szoba

All'attenzione di: Székesi Tamás

1087 Budapest

UNGHERIA

Telefono: +36 15119181

Posta elettronica: szekesit@mav.hu

Fax: +36 15117526

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: www.mav.hu

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

90722200, 90732300, 90732500, 90732600

Descrizione

Servizi di decontaminazione ambientale.

Trattamento o bonifica di suolo inquinato.

Cartografia dell'inquinamento del suolo.

Misurazione o monitoraggio dell'inquinamento del suolo.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 23.8.2012 - 10:00

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

23.08.2012 - 10:00

IV.3.6) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**
ungherese.

enterprise europe



EST EUROPA

UNGHERIA



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:195207-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

22/06/2012 S118 Stati membri - **Appalto di forniture - Avviso di gara - Procedura aperta**

- I.
- II.
- IV.

HU-Hajdúnánás
2012/S 118-195207
Bando di gara – FORNITURA DI GAS NATURALE

Direttiva 2004/18/CE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Köztársaság tér 1.

All'attenzione di: Kiss György

4080 Hajdúnánás

UNGHERIA

Telefono: +36 52381411 +36 52381411

Posta elettronica: kissgy@hajdunanas.hu

Fax: +36 52381087

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: www.hajdunanas.hu

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: Sourcing Hungary Kft.

Meder u. 8. VI. em. 3.

All'attenzione di: Dr. Kovács Orsolya

1138 Budapest UNGHERIA

Telefono: +36 17690270 +36 17690270

Posta elettronica: kozbeszerzes@sourcing.hu

Fax: +36 18776275

Indirizzo internet: www.sourcing.hu

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: Sourcing Hungary Kft.

Meder u. 8. VI. em. 3.

All'attenzione di: Dr. Kovács Orsolya

1138 Budapest UNGHERIA

Telefono: +36 17690270 +36 17690270

Posta elettronica: kozbeszerzes@sourcing.hu

Fax: +36 18776275

Indirizzo internet: www.sourcing.hu

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: Sourcing Hungary Kft.

Meder u. 8. VI. em. 3.

All'attenzione di: Dr. Kovács Orsolya

1138 Budapest UNGHERIA

Telefono: +36 17690270 +36 17690270

Posta elettronica: kozbeszerzes@sourcing.hu

Fax: +36 18776275

Indirizzo internet: www.sourcing.hu

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) Descrizione

II.1.6) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

09123000

Descrizione

Gas naturale.

Sezione IV: Procedura

IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 13.8.2012 - 10:00

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

13.08.2012 - 10:00

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

ungherese.



EST EUROPA

UNGHERIA

Fonte:



ITALIA

Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

Calendario delle manifestazioni fieristiche internazionali più importanti in Ungheria nel 2012

BNV (Budapesti Nemzetközi Vásár) 03-07 ottobre

Fiera Campionaria dei beni di consumo

Project Manager: Tihanyi Klára

Tel: 36-1-263-6455

E-mail: bnv@hungexpo.hu

www.bnv.hu

KID'S PARADE (KÖLYÖKPARÁDÉ) 05-07 ottobre

Mostra di divertimenti e di attività divulgative per bambini

Project Manager: Hegedűs Katalin

Tel: 36-1-263-6341

E-mail: kolyokparade@hungexpo.hu

www.kolyokparade.hungexpo.hu

HOVENTA 16-19 ottobre

Fiera internazionale del catering e della ristorazione

Project Manager: Szalai Levente

Tel: 36-1-263-6076

E-mail: hoventa@hungexpo.hu

www.hoventa.hu

BUSINESS TRAVEL SHOW 17-18 ottobre

Fiera e workshop del travelling per buyers e per organizzatori

Organizzato insieme a Turizmus Kft.

Tel: 36-1-263-6455

E-mail: rendezveny@turizmus.com

www.businesstravelshow.hu

SPA&WELLNESS 16-18 novembre

Fiera professionale del turismo curativo e di benessere

Project Manager: Tihanyi Klára

Tel: 36-1-263-6455

E-mail: spahungary@hungexpo.hu

www.spahungary.hu

IZEK és BOROK (SAPORI E VINI) 16-18 novembre

Esposizione professionale di cucine internazionali e vini

Project Manager: Kele András

Tel: 36-1-263-6265

E-mail: izekesborok@hungexpo.hu

www.hungexpo.hu/izekesborok

INFORMATION: HUNGEXPO C.Co.Ltd for Fairs and Publicity

H-1101 Budapest, Albertirsai út 10.

Letters: H-1441 Budapest, Pf. 44.

Phone: (36-1) 263-6000 Fax: (36-1) 263-6098

E-mail: hungexpo@hungexpo.hu

Web: www.hungexpo.hu



EST EUROPA

UNGHERIA

Fonte:

SPORTELLO EUROPA CCIU



DESK FONDI STRUTTURALI

UFFICIO ICE di BUDAPEST



NEWS FONDI EUROPEI

Nuovi bandi per le micro imprese

Quest'anno usciranno i bandi pubblicati nell'ambito del Programma Operativo per lo Sviluppo Economico (GOP) per le micro imprese operanti nei comuni con meno di 5000 abitanti.

A causa di una limitazione territoriale stabilita dall'UE finora queste imprese potevano ottenere finanziamenti solo nell'ambito del Programma di Sviluppo Rurale Nuova Ungheria (Új Magyarország Vidékfejlesztési Program ÚMVP).

La modifica è stata già approvata dalla Commissione Europea. Secondo le informazioni reperibili nella stampa il decreto relativo verrà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale Ungherese (Magyar Közlöny) entro breve.

Grazie alle modifiche nel programma per lo sviluppo rurale verrebbero eliminati i sostegni allo sviluppo aziendale.

Inoltre si apre la possibilità di partecipare ai bandi finanziati dai fondi comunitari anche per le imprese operanti nell'industria alimentare.

InCE - Call for Proposals Know-how Exchange Programme

È stata pubblicata la Call for Proposals da parte dell'Iniziativa Centro Europea nel quadro del Know-how Exchange Programme. Istituito nel 2004, il Know-how Exchange Programme promuove il trasferimento di know-how e buone prassi da Paesi InCE membri dell'UE a Paesi InCE non ancora membri. Questo programma consente inoltre ai Paesi InCE membri dell'UE di realizzare programmi bilaterali e multilaterali di assistenza che rafforzano la cooperazione regionale.

L'importo complessivo indicativo disponibile è pari a €285.000:

- €260.000 sono messi a disposizione dal Fondo InCE presso la BERS, interamente finanziato dal governo italiano.
- € 25.000 sono messi a disposizione dal governo polacco per co-finanziare uno o più progetti (fino a un massimo di €25.000) presentati da istituzioni o organizzazioni polacche.

Ogni contributo erogato nell'ambito della Call for Proposals non potrà superare il cinquanta per cento del costo totale di ogni progetto e non potrà superare € 40.000. Questa Call for Proposals è un'ottima opportunità per tutte le istituzioni che vogliono condividere know-how e buone prassi con altre istituzioni operanti nella regione

Sovvenzione per i produttori di vino ungheresi

A partire dal 2014 i produttori di vino ungheresi riceveranno 29 milioni di euro (più di 8,5 miliardi HUF) all'anno. Durante le riunioni sull'argomento, il governo si è sempre impegnato per dare un maggior sostegno e spazio alle aziende vinicole. Quest'anno saranno disponibili 22,5 milioni di euro (circa 6 miliardi HUF) e l'anno prossimo 22 milioni di euro (circa 5,5 miliardi HUF) per la realizzazione degli interventi individuali.

Quindi le aziende vinicole in due anni riceveranno un sostegno di circa 13 miliardi HUF (compresi i finanziamenti aggiuntivi) per la cura delle loro viti. Inoltre, con l'iniziativa del Ministero dello Sviluppo Rurale, anche le regole relative alla vendita del vino sfuso sono diventate più semplici: dal 1 gennaio di quest'anno questa vendita può essere fatta anche nei locali di proprietà o in utilizzo del produttore.

Con questo intervento si migliorano le condizioni di vendita per i produttori, poiché hanno la possibilità di vendere i propri prodotti direttamente ai consumatori, anche lontano dalle proprie cantine.

Il Ministero cambierà nel prossimo futuro la normativa che regola la produzione di vino, facendo diminuire ancora i costi amministrativi per gli imprenditori, la legislazione sarà più trasparente e anche l'amministrazione che riguarda le piantagioni o l'abbattimento delle viti verrà semplificata.



EST EUROPA

POLONIA

➔ **POLONIA**

SCHEMA BANDO N.1

**PO "Innovazione ed imprese"
Asse 4 - Misura 4.3 "Credito tecnologico"**

OBIETTIVI	Il Fondo per il Credito Tecnologico è stato istituito nel 2005 allo scopo di contribuire al sostegno delle attività innovative. Le risorse del Fondo sono destinate a finanziare gli investimenti tecnologici, come anche per lo start – up di attività innovative.
BENEFICIARI	Possono ottenere il credito le aziende polacche (piccole, medie e grandi) che effettuino nuovi investimenti o creino nuovi posti di lavoro legati a nuovi investimenti.
ATTIVITA' FINANZIABILI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Acquisto, implementazione ed avviamento di nuove tecnologie per la produzione di prodotti e servizi nuovi o rinnovati ▪ Definizione di nuova tecnologia intesa come know – how tecnologico nella forma di beni intangibili, particolari scoperte scientifiche e attività di ricerca, avente come risultato la produzione di beni e/o servizi nuovi o migliorati. <p>Valutazione dei progetti Il richiedente, al fine di ottenere il credito, dovrà adempiere ai requisiti procedurali indicati nella domanda di finanziamento, cui verranno allegati i documenti relativi all'innovazione tecnologica introdotta (con parere di enti di ricerca e/o università), documenti relativi all'impresa richiedente, business plan dell'investimento, la domanda per il premio tecnologico. La decisione sull'erogazione del credito spetta alla banca, secondo propri criteri di valutazione dell'investimento. Entro 30 gg dalla data di presentazione delle domanda, la Banca fornisce una risposta. In caso di risposta positiva emana una "promessa" di credito ed inoltra alla Banca Nazionale Polacca la domanda di premio tecnologico con allegata la "promessa" di credito. Qualora il progetto risponda alle caratteristiche di innovazione ricercate, la BNP comunica alla banca commerciale la decisione sull'erogazione del premio. Il contratto di finanziamento viene stipulato tra il richiedente e l'istituto bancario che eroga il credito tecnologico.</p>
FINANZIAMENTO	<p>Forma di finanziamento "Credito commerciale"</p> <p>Il contributo è in forma mista: contributo a fondo perduto – premio tecnologico (max. 50% del valore dell'investimento) e credito (restante 50% sul valore dell'investimento). La percentuale di contributo varia secondo la localizzazione dell'investimento sul territorio della Polonia: - 40% per le città di Wroclaw, Cracovia, Danzica-Gdynia-Sopot - 30% per le città di Varsavia e Poznan. Nel caso di contributo a PMI, escluso il settore dei trasporti, il contributo massimo aumenta del 10%. Valore del contributo: il valore del credito non può superare l'equivalente in PLN di Euro 2 mln, mentre il valore del premio tecnologico non può superare 4 mln PLN (circa Euro 1 mln). Il rimborso del credito può avvenire in rate semestrali, per una durata non specificata ed è collegato al volume delle vendite realizzate come risultato dell'investimento. Il rimborso semestrale dovrà essere uguale al 20% del valore netto delle vendite realizzate nel periodo. Le vendite dovranno essere confermate da adeguati documenti contabili.</p>



EST EUROPA

POLONIA

FINANZIAMENTO

Forma di Finanziamento

“Credito commerciale”

Il contributo è in forma mista: contributo a fondo perduto – premio tecnologico (max. 50% del valore dell’investimento) e credito (restante 50% sul valore dell’investimento).

La percentuale di contributo varia secondo la localizzazione dell’investimento sul territorio della Polonia:

- 40% per le città di Wroclaw, Cracovia, Danzica-Gdynia-Sopot
- 30% per le città di Varsavia e Poznan.

Nel caso di contributo a PMI, escluso il settore dei trasporti, il contributo massimo aumenta del 10%.

Valore del contributo: il valore del credito non può superare l’equivalente in PLN di Euro 2 mln, mentre il valore del premio tecnologico non può superare 4 mln PLN (circa Euro 1 mln).

Il rimborso del credito può avvenire in rate semestrali, per una durata non specificata ed è collegato al volume delle vendite realizzate come risultato dell’investimento. Il rimborso semestrale dovrà essere uguale al 20% del valore netto delle vendite realizzate nel periodo.

Le vendite dovranno essere confermate da adeguati documenti contabili.

Condizioni del credito

Il credito tecnologico è fornito alle condizioni di mercato come credito all’investimento, con la possibilità di ammortamento parziale dell’ammontare del capitale concesso a credito.

La partecipazione dell’impresa nell’investimento tecnologico, su cui viene erogato un credito, non può essere inferiore al 25% del valore netto dell’investimento.

Erogazione del credito

La Banca Nazionale Polacca ha siglato un accordo con alcune banche commerciali locali per il finanziamento degli investimenti innovativi del settore privato.

I crediti vengono quindi erogati tramite gli istituti bancari commerciali.

Le domande di contributo comprendono due componenti: una per il credito ed una componente per il premio tecnologico. I formulari vanno presentati congiuntamente.

La decisione sul credito spetta alle banche commerciali, mentre la decisione sul premio spetta all’Organismo Intermediario, in questo caso alla Banca Nazionale Polacca.

ENTE RESPONSABILE

Banca Nazionale Polacca: www.bgk.com.pl

SCADENZA

31/12/2012

✈ POLONIA

SCHEDA BANDO N.2

**Programma Operativo Regionale “LODZ”
Misura 3.3 “Sviluppo risorse umane”**

OBIETTIVI

Obiettivo specifico della misura è il supporto al miglioramento dell’adattabilità, sia delle imprese, in particolare delle microimprese e delle PMI, che dei dipendenti, ai cambiamenti economici in atto.

Nell’ambito della misura si intendono affrontare le seguenti tematiche:

- la necessità di una forza lavoro meglio qualificata
- nuove forme organizzative del lavoro
- la flessibilità e mobilità nell’impiego della forza lavoro, la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro.

Le attività proposte si concentrano sul miglioramento del livello di qualificazione e delle competenze, sia dei lavoratori che dei datori di lavoro.

Nell’ambito della presente misura sarà accordata priorità alla creazione di capacità interna alle aziende di sviluppare risorse umane proprie, compresa la formazione professionale specializzata, con accento sulle nuove tecnologie.



EST EUROPA

POLONIA

BENEFICIARI	Le imprese registrate nella Regione beneficiarie sono: a) microimprese, piccole imprese e medie imprese b) partenariato per le piccole e medie imprese c) partenariato per PMI con enti scientifici, gruppi delle imprese scientifiche che risiedono e operano nella regione di LODZ.
ATTIVITA' FINANZIABILI	<ul style="list-style-type: none">▪ acquisto e implementazione delle attivita' di R&S▪ acquisto dei beni permanenti (infrastruttura e attrezzatura di laboratorio necessari per lo svolgimento delle attivita' di R&S, l'implementazione dei processi produttivi nuovi e innovativi e per creazione dei nuovi e innovativi prodotti da parte delle PMI)▪ ottenimento dei certificati di conformita' con gli standard del prodotto o del servizio prestato (solo in combinazione con l'oggetto d'investimento del progetto).
FINANZIAMENTO	<ul style="list-style-type: none">▪ Per le microimprese la percentuale di contributo pubblico del progetto e pari al 70% del totale dei costi eleggibili▪ Per le PMI la percentuale di contributo pubblico del progetto e pari al 60% del totale dei costi eleggibili▪ La percentuale minima di contributo disponibile per le imprese è almeno del 30% per le micro e piccole imprese, 40% per le medie imprese.▪ Il valore massimo del contributo e pari a 400 000 PLN.
COSTI ELEGGIBILI	<ul style="list-style-type: none">▪ Acquisizione di attrezzature necessarie alla formazione▪ Materiali di consumo/ cancelleria▪ Costi dei docenti▪ Borse, sovvenzioni▪ Costi relativi alla implementazione del progetto (squadra di management)▪ Costi relativi al noleggio di attrezzature▪ Costi relativi all'affitto delle sedi dei corsi▪ Acquisizione strumenti TIC▪ Audit, pubblicità e informazione▪ Formazione e pubblicità
COSTI NON ELEGGIBILI	Multe, penalità, costi collegati a cause legali, costi collegati all'acquisto di prodotti bancari, interessi sui crediti, emissione di bond, IVA recuperabile, commissioni sui cambi, costi che intervengono in un contratto di leasing, costi collegati alla presentazione della domanda di contributo.
SCADENZA	Aperto dal 23 agosto 2012 al 27 settembre 2012



EST EUROPA

POLONIA



GARE INTERNAZIONALI

Fonte: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Sostegno al conseguimento/alla realizzazione della tutela della proprietà intellettuale" sottomisura 5.4.1. del Programma Operativo Economia Innovativa

Paese:	Polonia
Localizzazione:	Intero paese
Scadenza presentazione offerta:	31/12/2012
N. Identificativo gara:	5.4.1 PO IG
Ente appaltante:	Agenzia per lo Sviluppo dell'Imprenditorialità
Indirizzo ente appaltante:	Polonia - ul. Panska 81/83 - 00-834 - Warszawa - - Tel. 0048-22432 89 91 - Email: info@parp.gov.pl
Documentazione disponibile:	Capitolato / Bando Integrale
Presso:	http://poig.parp.gov.pl/index/index/636
Costo Capitolato:	Gratuito
Procedura:	Altro
Specifiche:	Prestazione di Servizi e Assistenza;
Settore:	Investment research/studies Sme General Law Industrial General

Specifiche Tecniche:

Bando per la presentazione delle domande di co-finanziamento
Somma disponibile: **35 000 000 PLN** (1 EUR = 4,40 PLN al 04.06.2012)
Nell'ambito del concorso possono essere co-finanziati i progetti miranti a migliorare l'efficienza del funzionamento del mercato delle innovazioni e il trasferimento delle soluzioni innovative attraverso la diffusione dell'utilizzo dei diritti di proprietà industriale, in particolare attraverso il conseguimento della tutela della proprietà industriale. Possono essere cofinanziati costi connessi a (esempi):

- preparazione di: brevetti, modelli di utilità, disegni e modelli, ecc.;
- registrazione di: brevetti, modelli di utilità, disegni e modelli, ecc. presso uffici brevetti a livello nazionale, regionale, europeo o internazionale e svolgimento del procedimento presso i competenti organi per la tutela della proprietà industriale a livello nazionale, regionale, europeo o internazionale;
- acquisizione, in connessione con la preparazione, registrazione o procedimento di cui sopra, di analisi e perizie giuridiche, economiche, tecnologiche e di marketing riguardanti la registrazione di brevetti, modelli di utilità, disegni e modelli e/o il procedimento, compresi la valutazione della proprietà intellettuale, le prospettive di mercato e requisiti legali della commercializzazione e della gestione dei diritti di **proprietà industriale nell'azienda;**
- procedimento al fine di difendere il diritto, in connessione con il **sollevamento di obiezioni nel corso dell'esame della registrazione di cui sopra** oppure dopo la concessione di tale diritto.

Finanziamento:	Unione Europea;
Data di immissione:	13/06/2012
Numero Messaggio:	0730000608
Ente	ICE - VARSAVIA
Indirizzo	BIURO ICE W WARSZAWIE UL. MARSZALKOWSKA 72 00-545 WARSZAWA
Telefono	0048226280243
Fax	0048226280600
E-Mail	varsavia@ice.it
Web	www.ice.it/paesi/europa/polonia/index.htm



EST EUROPA

BULGARIA



FORNITORE:

NUOVO CORRIERE ITALIA – BULGARIA

Per la prima volta la Bulgaria ha soddisfatto i criteri dell'euro

Il 30 maggio la Banca Centrale Europea (BCE) ha pubblicato il Rapporto sulla convergenza 2012, che valuta i progressi compiuti da otto Stati membri dell'UE nell'adempimento dei loro obblighi relativi alla realizzazione dell'Unione Economica e Monetaria (UEM), come informa il Capital Daily. La BCE ha annunciato che la Bulgaria ha interamente soddisfatto i criteri formali per l'ingresso nell'area dell'euro. Tuttavia, la BCE dubita che i livelli raggiunti siano sostenibili. La Bulgaria non ha problemi con il suo debito pubblico, con il deficit o il tasso di cambio. La situazione è diversa per quanto riguarda il tasso di inflazione che ha quasi raggiunto il valore massimo del 2,8% a marzo, raggiungendo quota 2,7%. Il più grande progresso è stato registrato sul criterio dei tassi di interesse a lungo termine che finora il paese non è mai riuscito a soddisfare. "Nel periodo da aprile 2011 a marzo 2012, i tassi di interesse a lungo termine in Bulgaria sono stati in media del 5,3% e quindi inferiori al valore di riferimento del 5,8% per quanto riguarda il criterio di convergenza dei tassi di interesse", afferma il rapporto. Secondo il capo economista di UniCredit Bulbank Christofor Pavlov sarebbe stato possibile che il tasso di interesse a lungo termine avesse raggiunto un livello prossimo alla media dell'area dell'euro, grazie al fatto che la Bulgaria è un paese con un bilancio disciplinato e dal basso debito pubblico. Tuttavia, secondo Plavlov, il problema è che la crisi ha aumentato le differenze strutturali tra Stati membri e quindi la già nota mancanza di sufficiente omogeneità è stata confermata.

Fonte: Focus News Agency

Aumenta la produzione biologica in Bulgaria

La quota di produzione biologica in Bulgaria ha registrato un aumento del 30% annuo nel 2011 rispetto a quella convenzionale. Il sistema di monitoraggio ha indicato una superficie totale di 26 622 ettari utilizzati per l'agricoltura biologica nel 2011 in risposta alla crescente domanda di tali prodotti sui mercati europei e mondiali. I cereali sono le colture più popolari tra i produttori biologici, con un aumento del 20% annuo nel settore nel 2011. Le più grandi aree a coltivazione biologica nel 2011 sono state destinate a grano, mais, orzo e segale. Le superfici destinate alla coltivazione di ortaggi biologici sono aumentate del 60%, per un totale di 670 ettari, su dati del 2011 rispetto al 2010. Le superfici utilizzate per la coltivazione di **colture perenni, come noci, nocciole, mandorle e castagne (anch'essi molto popolari tra gli agricoltori biologici), hanno registrato un incremento annuo di oltre il 60%**, seguita da alberi di prugne con il 40%, albicocca e meli, secondo i dati del sistema di monitoraggio. **Anche l'allevamento biologico è aumentato notevolmente nel 2011, con un totale di 10 000 ovini e caprini, 58 000 famiglie di api e la prima azienda di allevamento di bisonti con 200 animali.**

Fonte: Darik Radio



I fondi europei generano un aumento dei salari del 2%

I Fondi dell'Unione europea generano un aumento dei salari e dei consumi e favoriscono la riduzione del tasso di disoccupazione. La Bulgaria sta lentamente avvicinandosi ai livelli della Polonia, che detiene il record in termini di assorbimento dei fondi UE. La Bulgaria ha firmato accordi in linea con i programmi europei per il 75% dei fondi, pari a 9,7 miliardi di leva. Gli importi più elevati sono stati assegnati ai trasporti (91,5%) e allo sviluppo regionale (81,4%). Finora il 23% dei fondi, corrispondenti a BGN 2,9 miliardi, sono stati già utilizzati. Nel prossimo periodo di programmazione, 2014-2020, la Bulgaria otterrà fondi europei per un valore pari al 2,5% del PIL, che ammonta a 8,7 miliardi di euro. Di questi, 2,9 miliardi di euro verranno dal Fondo di coesione, 1,4 miliardi dal Fondo Sociale e 4,35 miliardi dal Fondo europeo per lo sviluppo regionale.

Fonte: Standart

Aumentano gli investimenti diretti esteri in Bulgaria

Gli investimenti diretti esteri in Bulgaria nei primi quattro mesi del 2012 ammontano a 407 mln di euro, secondo i dati preliminari, rilasciati lo scorso venerdì, da parte della Banca Nazionale Bulgara. Secondo i dati preliminari, gli investimenti diretti esteri in Bulgaria per il periodo gennaio - aprile 2012 sono pari esattamente a 407,2 mln di euro (1% del PIL), rispetto ai 63,2 mln di euro (0,2% del PIL) per il periodo gennaio-aprile 2011. La Bulgaria ha attratto capitale proprio (acquisizione/cessione di azioni e titoli di capitale in denaro e in contributi in natura da parte di non residenti verso/dalla capitale, riserve delle imprese bulgare ed entrate/spese da/per offerte immobiliari del paese) per gennaio-aprile 2012 ammontano a 288,1 mln di euro, che rappresenta un aumento di EUR 67,4 M rispetto a quello attratto nello stesso periodo del 2011 (220,6 mln di euro). I proventi dagli investimenti immobiliari in Bulgaria dei non residenti ammontano a 67,4 mln di euro rispetto ai 52,6 mln attirati nel periodo gennaio-aprile 2011.

Fonte: Novinite

Le spese e le entrate pubbliche bulgare sono le più basse d'Europa

Una recente ricerca di Eurostat ha mostrato che la Bulgaria è ancora il paese con il più basso importo di entrate pro capite raccolte dallo Stato - **1708 €**. **La Bulgaria è anche al fondo della classifica tra gli stati membri dell'UE in termini di spesa pubblica - 1.816 €**. È di quasi sette volte inferiore alla media europea - **12,327 €**. Vale la pena notare che in percentuale al PIL la spesa pubblica della Bulgaria è pari al 35,2% molto simile alla percentuale spesa pubblica/PIL della Svizzera - 34,2%. La spesa pubblica più alta per il 2011 è stata registrata in Danimarca, dove la percentuale è pari a più della metà del PIL (57,9%), **seguita da Francia (55,9%) e Finlandia (54,0%)**. **In termini assoluti, la spesa totale è diminuita sia nell'UE che nella zona euro** rispetto al 2010, prova della disciplina finanziaria più rigorosa imposta l'anno scorso. Nel 2011, i paesi hanno speso un totale di 6,650 trilioni di euro, pari al 49,4% della produzione. Come percentuale del PIL, la spesa pubblica è aumentato notevolmente nel periodo 2007-2009 - dal 45,6% al 51,1%, e poi ha iniziato a diminuire gradualmente.

Fonte: Klassa



EST EUROPA

BULGARIA



Fonte :

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia
Ufficio di Sofia

STATISTICHE ed ECONOMIA

➤ La Bulgaria fuori dalla blacklist per disavanzo pubblico

La Commissione europea ha raccomandato l'esclusione di Bulgaria e Germania dalla lista dei Paesi sanzionabili, a seguito della riduzione dei loro deficit sotto la soglia stabilita del 3% del PIL (la Bulgaria **é al 2,1% mentre la Germania é all'1%**). Anche a lungo termine le previsioni per la Bulgaria sono favorevoli: +1,9% nel 2012 e +1,7 % nel 2013.

➤ Avanzo di bilancio

Il Ministero delle Finanze ha annunciato che, ad aprile, la Bulgaria ha registrato il più alto surplus di bilancio pubblico su base mensile, dal gennaio 2009. Su base annua, invece, il deficit é passato da 552,1 mln. BGN (gennaio – aprile 2011) al 334,9 mln. BGN (stesso periodo 2012).

➤ Sistema fiscale e vendite al dettaglio

Da un recente studio dell'Eurostat, la Bulgaria - con una flat tax al 10% sul reddito di persone fisiche e giuridiche, ovvero quasi 4 volte inferiore alla media europea – risulta detenere il primato in termini di minor pressione fiscale in Europa. **L'IVA si conferma al 20%, contro l'aumento al 21% registrato nell'EU 27.**

Sempre secondo Eurostat, a marzo, la Bulgaria registra la maggiore crescita, su base mensile, tra gli Stati membri, pari al +3,9%, contro la media dello **0,7% dell'UE 27. Su base annua, invece, si osserva una flessione dell'1,8%, la diminuzione più marcata interessa l'abbigliamento e le calzature (-21,8%) ed i macchinari (-11%).**

➤ Turismo

Secondo previsioni del Ministero dell'Economia e del Turismo, nel 2012 il settore turistico in Bulgaria genererà proventi per circa 3 miliardi di euro. **E' atteso un incremento dei flussi turistici stranieri del 5-8% rispetto al 2011**, con viaggiatori provenienti prevalentemente da Russia e Germania. Nel 2011 la Bulgaria ha ospitato 6,4 milioni di turisti stranieri, registrando un aumento del 4,6% rispetto al 2010, con entrate pari a 2,8 miliardi di euro.

FINANZA

➤ Fondo Kozloduy (KIDSF): approvati progetti per 120 mln. di euro

Lo scorso 2 giugno, durante la riunione a Londra della 23° Assemblea dei donatori del Fondo (Fondo internazionale di sostegno alla disattivazione della centrale di Kozloduy), gestito dalla BERS, é stato approvato il finanziamento di progetti da realizzare in Bulgaria per oltre 120 mln. di euro.

Tra gli interventi da realizzare, in particolare: il risanamento di 217 edifici (ospedali, scuole, asili) di 66 comuni (stanziati: 35,5 mln. di euro); la realizzazione di illuminazione stradale efficiente e sostenibile in 14 città (stanziati: 10,5 mln. di euro). **Al riguardo, é attesa a breve l'indizione di una gara per l'illuminazione di Sofia; uno studio di fattibilità per "Toplofikatzia Sofia" (stanziati 1,5 mln. di euro) per la realizzazione di un impianto di utilizzo delle frazioni bruciabili (RDF) dei rifiuti, che saranno prodotti nello stabilimento di trattamento dei RSU di Sofia, di futura costruzione.**



➤ **BERS e Progetto integrato per il trasporto urbano di Burgas**

La città di Burgas ha chiesto un cofinanziamento alla Banca europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) per avviare il Progetto integrato per il Trasporto Urbano. La strategia del Comune **prevede l'ammodernamento del trasporto pubblico** volto a garantire servizi di alta qualità in rispetto agli standard ambientali internazionali. Nel quadro del progetto sarà finanziata anche la realizzazione della prima fase di un nuovo sistema di Transito rapido di Autobus.

INVESTIMENTI

➤ **Espansione di Zucchetti in Bulgaria**

In linea con la politica di internazionalizzazione del Gruppo, il leader italiano del software espande la sua presenza anche nei Balcani. Con l'acquisizione avvenuta lo scorso anno di **Microarea**, società di Genova specializzata nelle soluzioni gestionali per PMI, sono aumentate le opportunità commerciali **all'estero, in quanto l'azienda ligure era già presente nell'est europeo e, in particolare, in Bulgaria.**

Proprio per il mercato bulgaro, il gruppo lancerà a breve "InfoBusiness", un prodotto per la gestione aziendale.

➤ **Impianto fotovoltaico della CEZ**

Completato l'impianto fotovoltaico del distributore di energia elettrica CEZ, che sorge a Gara Oreshets, vicino a Vidin, su una superficie di 10 Ha. Il parco solare, del valore di 10 mln. di euro e con potenza installata massima di 5 MW, è stato realizzato dalla tedesca Solea. Secondo le previsioni, **l'impianto coprirà il fabbisogno elettrico di 3.840 famiglie, per i prossimi 15 anni.**

➤ **Pentax Life Care investe a Plovdiv**

Dopo due anni di approfondita analisi delle opportunità dei mercati nell'Europa Centrale e Orientale, la giapponese Pentax Life Care ha scelto la Bulgaria e, in particolare, Plovdiv, per la realizzazione del nuovo centro di assistenza e manutenzione. **L'azienda fa parte del Hoya Corporation, uno dei maggiori produttori mondiale di strumenti ottici, apparecchiature mediche ed hard disk.**

➤ **Ammodernamento Asarel Medet**

Lo scorso 8 maggio il Ministro dell'Economia, dell'Energia e del Turismo, Delyan Dobrev ha inaugurato i nuovi impianti dello stabilimento minerario di estrazione e arricchimento di rame di Asarel Medet, a Panagyurishte, nel distretto di Pazardzhik. **L'investimento totale per la modernizzazione del colosso, fondato nel 1964, ammonta ad oltre 8,5 mln. di euro, di cui 1,7 mln. di euro a titolo di contributo a fondo perduto nel quadro del PO Competitività.**

➤ **Nuovo centro commerciale a Burgas**

La società immobiliare polacca Globe Trade Center (GTC) ha annunciato l'apertura del centro commerciale Galleria Burgas, per un investimento totale di 76 mln. di euro. Situato su una superficie di 36.500 mq., il centro sarà dotato anche di un Cinema Multiplex da 10 sale. Tra gli affittuari alcuni brand famosi, quali H&M, Zara, Carrefour e Metro.

➤ **Espansione LIDL**

Inaugurato a Gabrovo il secondo punto vendita della catena alimentare low cost, LIDL. **Nell'area centro-settentrionale del Paese, il gruppo sta costruendo altri tre negozi: a Ruse, Veliko Tarnovo e Pleven.**



FONDI UE

JASPERS (Joint Assistance to Support Projects in European Regions)

Nel contesto dell'iniziativa Jaspers, secondo il Piano d'Azione 2012, sono stati approvati **35 progetti**, di cui 8 nel settore "Ambiente", 10 in quello "Trasporti", uno nello "Sviluppo economico" e 14 in misure orizzontali. Tra questi progetti vi sono: il ciclo idrico integrato di Pleven e Pazarjik, 2 tratti della **Tangenziale di Sofia**, il **lotto 3 dell'autostrada Struma**, la riabilitazione delle strade di transito di **Gabrovo, Montana e Vidin**, l'**ampliamento della metropolitana di Sofia**.

Jaspers è una partnership tra la Commissione, la Banca Europea per gli Investimenti (BEI) e la Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS). L'obiettivo è quello di **facilitare l'elaborazione di grandi progetti co-finanziati dal Fondo di Coesione e dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR)**, in particolare nei nuovi Stati membri.

PO "Trasporti"

Definiti i 7 progetti stradali prioritari per il prossimo periodo di programmazione 2014-2020:

- **Lotto 3 dell'autostrada Struma;**
- Autostrada Hemus (tratto 1 – Yablanitza – Veliko Tarnovo e tratto 2 – strada a scorrimento veloce Veliko Tarnovo – humen);
- Tunnel sotto il Monte Shipka (collegamento tra il Nord ed il Sud del Paese; tra la Romania e la Grecia);
- Ampliamento della parte ovest della Tangenziale di Sofia;
- Strada a scorrimento veloce Ruse – Shumen;
- Strada a scorrimento veloce Vidin – Sofia (se sufficienti i fondi UE);
- Strada a scorrimento veloce Ruse – Veliko Tarnovo (finanziamenti alternativi; PPP).

Per quest'ultimo progetto, i **Primi Ministri di Bulgaria, Qatar e Turchia, che si sono incontrati a Varna** nel corso di un vertice, il 18 maggio scorso, si sono dichiarati pronti ad istituire una joint-venture per la realizzazione e la gestione della strada, parte del più ampio progetto Ruse – Svilengrad e del corridoio n.9, che collega il Bosforo con il Ponte sul Danubio a Ruse e da lì con l'Europa e la Russia.

PO "Sviluppo Regionale"

In un'ottica di valorizzazione del patrimonio storico-culturale e naturalistico del Paese, nel quadro del **PO "Sviluppo Regionale"** saranno allocati nel corso dei prossimi due anni circa **150 mln. di euro** per il restauro e la ristrutturazione di 11 fortezze e numerosi siti storici. Nel progetto saranno coinvolti circa 61 comuni, che dovranno anche migliorare le infrastrutture attorno alle attrazioni turistiche. Tra i siti vi sono il Cavaliere di Madara, le città storiche di Arbanassi e Pliska, la fortezza medievale di Asen, le grotte di Magura e Ledenika.

PO "Capacità Amministrativa"

E' stato dato il via al progetto di e-government, del valore complessivo di oltre 9 mln. di euro, che porterà allo scambio di dati elettronici tra oltre 30 registri pubblici. Le aziende aggiudicatrici dei lavori sono: Ciela software, Sirma-Interconsult, CN'Sys e Abbaty.

PO "Competitività"

Riorganizzata la struttura gestionale del Programma: i progetti saranno valutati entro un massimo di 3 mesi ed i fondi assegnati nei termini fissati. Il cambiamento si è reso necessario a causa delle gravi inefficienze e degli ingiustificabili ritardi della precedente organizzazione.

Fondo garanzia agricoltura

La Commissione europea ha accettato la richiesta della Bulgaria di creare un fondo agricolo di garanzia, per un importo complessivo di 121,1 mln. di euro (inferiore rispetto alla cifra iniziale richiesta, ovvero 171,2 mln. di euro, ma pur sempre il più grande mai approvato nella Comunità Europea) con l'obiettivo di **garantire prestiti per l'attuazione di progetti approvati nell'ambito di tre misure del Programma per lo Sviluppo delle Aree Rurali, quali quelle volte all'ammodernamento delle aziende agricole, all'incremento del valore economico delle foreste e al valore aggiunto dei prodotti agricoli e forestali**. I nomi delle banche partner saranno resi noti entro due mesi.



EST EUROPA

BULGARIA



Bulgaria

GARE INTERNAZIONALI

Fonte: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Lavori di costruzione nel quadro del progetto "Conservazione e restauro della fortezza medievale Peristera, sul colle "Sveta Petka" a Pestera"

Paese:

Bulgaria

Localizzazione:

Peshtera

Scadenza presentazione offerta:

13/08/2012

Ente appaltante:

Comune di Pestera

Indirizzo ente appaltante:

Bulgaria - ul. Dojranska epopea, 17 - - - - Email: mayor@peshtera.bg - Web: www.peshtera.bg

Documentazione disponibile:

Capitolato / Bando Integrale

Scadenza ritiro capitolato:

03/08/2012

Costo Capitolato:

66 (34 EUR)

Procedura:

Gara aperta internazionale

Specifica:

Realizzazione di opere:

Settore:

museums/archeology
historic monuments

Specifiche Tecniche:

Il progetto e' finanziato nel quadro del PO "Sviluppo Regionale".

I lavori oggetto della gara sono classificati secondo il CPV (Vocabolario comune per gli appalti pubblici) con i codici 45000000, 45454100, 45453000, 45453100, 45100000, 45111200, 45000214, 45212300, 45262600.

Valore di previsione: 2.654.295 BGN (1.352.518 EUR)

Garanzia di partecipazione: 26.000 BGN (13.294 EUR)

Garanzia di esecuzione: 3 % del valore del contratto, IVA esclusa

Tempi esecuzione lavori: 365 gg.

Requisiti minimi di idoneita' economico-finanziaria:

- fatturato negli ultimi 3 esercizi da attivita' analoghe a quella oggetto della gara di almeno 7.500.000 BGN (3.834.689 EUR);
- assicurazione "Responsabilita' professionale";
- accesso a risorse finanziarie proprie o linee di credito o equivalenti di almeno 700.000 BGN (357.904 EUR);

Requisiti minimi di natura tecnica:

- almeno 2 contratti analoghi nel periodo 2007-2011;
- iscrizione all'Albo dei costruttori;
- certificazioni ISO 9001:2008, ISO 14001:2005;
- team di esperti chiave come da specifiche tecniche.

Finanziamento:

Unione Europea;

Data di immissione:

22/06/2012

Numero Messaggio:

0630001062

Ente

Indirizzo

ICE - SOFIA

ISTITUTO ITALIANO PER IL COMMERCIO ESTERO BUL. KNYAGHINYA

MARIA LUISA, 2-BUSINESS CENTER TZUM, 5. piano 1000 SOFIA

0035929861574

0035929817346

sofia@ice.it

www.ice.gov.it/paesi/europa/bulgaria/ufficio.htm

Telefono

Fax

E-Mail

Web



EST EUROPA

BULGARIA

Affidamento dei servizi di consulenza e assistenza tecnica all'unita' di esecuzione del progetto integrato per la riabilitazione e l'ampliamento della rete idrica del quartiere residenziale Sarafovo, citta' di Burgas.

Paese:	Bulgaria
Localizzazione:	Comune di Burgas
Scadenza presentazione offerta:	26/07/2012
Ente appaltante:	Comune di Burgas
Indirizzo ente appaltante:	Bulgaria - ul. Aleksandrovska, 26 - - - Web: www.burgas.bg
Referenti locali:	- - -
Documentazione disponibile:	Capitolato / Bando Integrale
Scadenza ritiro capitolato:	16/07/2012
Costo Capitolato:	8 BGN (4 EUR)
Procedura:	Gara aperta internazionale
Specifica:	Prestazione di Servizi e Assistenza;
Settore:	WATER SUPPLY AND SANITATION TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche Tecniche:	<p>Il progetto e' finanziato nel quadro del PO "Ambiente" 2007-2013. I servizi oggetto della gara sono classificati secondo il CPV (Vocabolario comune per gli appalti pubblici) con il codice 79400000. Valore di previsione: 121.000 BGN (61.866 EUR) Garanzia di partecipazione: 1.200 BGN (614 EUR) Garanzia di esecuzione: 3 % del valore del contratto, IVA esclusa Scadenza esecuzione lavori: 01.07.2014</p> <p>Requisiti minimi di idoneita' economico-finanziaria:</p> <ul style="list-style-type: none">• fatturato complessivo negli ultimi 3 esercizi di almeno 300.000 BGN (153.388 EUR), di cui da attivita' analoghe a quelle oggetto della gara di almeno 150.000 BGN (76.694 EUR). <p>Requisiti minimi di natura tecnica:</p> <ul style="list-style-type: none">• contratti analoghi a quello oggetto della gara eseguiti nel periodo 2009 -2011 come meglio specificati nel capitolato;• team di esperti chiave come da specifiche tecniche;• ISO 9001:2008 (o equivalente).
Documento esterno:	Non disponibile
Finanziamento:	Unione Europea;
Data di immissione:	21/06/2012
Numero Messaggio:	0630001057
Ente	ICE - SOFIA
Indirizzo	ISTITUTO ITALIANO PER IL COMMERCIO ESTERO BUL. KNYAGHINYA MARIA LUISA, 2-BUSINESS CENTER TZUM, 5. piano 1000 SOFIA
Telefono	0035929861574
Fax	0035929817346
E-Mail	sofia@ice.it
Web	www.ice.gov.it/paesi/europa/bulgaria/ufficio.htm



EST EUROPA

BULGARIA

Per informazioni, contattare:

Info Help Desk Italia-Europa

Azienda Speciale S.I.D.I. EUROSPORTELLO

Camera di Commercio di Ravenna
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale L.C. Farini, 14 - 48100 Ravenna - Italy
Tel. +39 0544 481443 - Fax +39 0544 218731
e-mail: ihd@ra.camcom.it
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



Sportello Europa

Unioncamere Emilia-Romagna

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy
Tel +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050
e-mail: simpler@rer.camcom.it
<http://www.ucer.camcom.it>

